



HOME CEREMONIES

ROSH HASHANAH AND EREV YOM KIPPUR

Candle lighting



Gracious God,
may the rays of these candles cast their glow upon us
and bring the radiance of Your light
to all who dwell in darkness.

Bless our home with the spirit of Rosh Hashanah
and our dear ones with the light of Your love.

May this new year be one of good health and achievement,
of peace and contentment, for us and for all Your children.

(A personal prayer may be recited here.)

On Shabbat add the words in brackets.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל וְשַׁבָּת וְ יוֹם טוֹב:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַחַיִּינוּ וְקִיַּמְנוּ
וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַנִּהַ:

*Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
asher kid-shanu b'mitz-votav, v'tzivanu
l'hadlik neyr shel [shabbat ve] yom tov.*

*Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
sheh-heh-ḥeh-yanu, v'kiy'manu, v'higi-anu
la-z'man ha-zeh.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has
taught us the way of holiness through the Mitzvot, and enjoined
upon us the kindling of the [Sabbath and] New Year light.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has
kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this season.

Parent's blessing of children

For sons:

יְשִׁמְחֵה אֱלֹהִים בְּאֶפְרַיִם וּבְמְנַשֶּׁה:

Y'simḥa Elohim k'efra-yim v'ḥi-mena-sheh.

May God bless you as He blessed the sons of Joseph—Ephraim and Manasseh.

For daughters:

יְשִׁמְחֵה אֱלֹהִים בְּשָׂרָה. רִבְקָה. רָחֵל וְלֵאָה:

Y'simeyḥ Elohim k'sara, rivka, raḥel v'leya.

May God bless you as He blessed Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah.

For all children

conclude with the threefold blessing:

יְבָרְכֵךָ יי וְיִשְׁמְרֵךָ:

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּנֶךָ:

יִשָּׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם:

Y'va-reḥ'ḥa Adonai v'yish-m'reḥa.

Ya-eyr Adonai panav eyle-ḥa viḥu-neka.

Yisa Adonai panav eyle-ḥa v'ya-seym l'ḥa shalom.

May the Lord bless you and protect you.

May the Lord show you kindness and be gracious to you.

May the Lord bestow favor upon you and grant you peace.

Numbers 6:24-26

HINEY MA TOV

הִנֵּה מְהֻטָּב וּמְהַנְעִים שֵׁבֶת אֲחִים גַּם יַחַד:

Hiney ma tov uma na-im, shevet aḥim gam yaḥad.

How good and pleasant for brethren to dwell in harmony!

A family prayer



We thank You, O God, for Your gift of the new year,
For the home in which we observe it,
And for the dear ones with whom we share it.

May the joy of Yom Tov gladden our hearts,
And may its peace quiet our spirits.

Bring us closer to one another in love;
With laughter and soft words,
With shared concerns and mutual respect.

Help us to make our home a sanctuary,
Warmed by reverence, adorned by tradition,

With family bonds that are strong and enduring,
Based on truth, trust, and faithfulness.

Keep us far from strife and anger;
Spare us all shame and reproach.

Help us to serve You all of our days
By doing justly and pursuing peace.

May our words and deeds in the new year
Create for us a life worthy of Your blessing.

A Rosh Hashanah prayer



Source of all life, we thank You for the moments and days of another year which we have shared.

Source of all love, we thank You for the love we have known, and for the love we have been enabled to give.

We are grateful, too, for strength in days of weariness, trust in times of trouble, and deeper joy in the days of gladness.

Help us in this new year to grow further in our love for one another, in our understanding of each other, in our desire to strengthen each other.

Keep us slow to anger, quick to forgive, and eager to speak words of praise and endearment.

Bless us, we pray, in the days that are yet to be. Grant us health of body, peace of mind, and serenity of spirit.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this season.

Kiddush for Rosh Hashanah evening

On Shabbat the Kiddush begins here.

יום הששי: ויכלו השמים והארץ וכל-צבאם: ויכל אלהים
ביום השביעי מלאכתו אשר עשה. וישבת ביום השביעי מכל-
מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את-יום השביעי ויקדש
אתו. כי בו שבת מכל-מלאכתו אשר-ברא אלהים לעשות:

On Shabbat add the words in brackets.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן:
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר בחר-בנו
מכל-עם ורוממנו מכל-לשון וקדשנו במצותיו. ותתן
לנו יי אלהינו באהבה את ויום השבת הזה ואתו יום הזכרון
הזה. יום נזכרון תרועה ובאהבה מקרא קדש וזכר
ליציאת מצרים. כי בנו בחרת ואוהנו קדשת מכל-
העמים. ודברך אמת וקיים לעד. ברוך אתה יי מלך על
כל-הארץ מקדש והשבת וישראל ויום הזכרון:

On Saturday night add:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא מאורי האש:
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המבדיל בין קדש לחול
בין אור לחשך בין ישראל לעמים. בין יום השביעי לששת ימי
המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבדלת. ואת-יום
השביעי מששת ימי המעשה קדשת. הבדלת וקדשת את-עמך
ישראל בקדשתך. ברוך אתה יי המבדיל בין קדש לקדש:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו וקימנו
והגיענו לזמן הזה:

Continue on page 869.

Kiddush for Rosh Hashanah evening

On Shabbat add the words in brackets.

*Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
borey p'ri ha-gafen.*

*Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam, asher baḥar
banu mi-kol am v'rom'manu mi-kol la-shon v'kid-shanu
b'mitz-votav. Va-titen lanu Adonai Eloheynu b'ahava, et
[yom ha-shabbat ha-zeh v'et] yom ha-zikaron ha-zeh, yom
[ziḥron] t'rua, [b'ahava] mikra kodesh, zeyḥer liy-tzi-at
mitz-ra-yim. Ki vanu vaḥarta v'otanu kidashta mi-kol ha-
amim, u-d'varḥa emet v'ka-yam la-ad. Baruḥ ata Adonai,
meleḥ al kol ha-aretz, m'kadeysh [ha-shabbat ve] yisrael
v'yom ha-zikaron.*

*Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam, sheh-heh-
ḥeh-yanu, v'kiy'manu, v'higi-anu la-z'man ha-zeh.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe, Creator
of the fruit of the vine.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has
chosen us of all peoples for His service and distinguished us
by teaching us the way of holiness through the *Mitzvot*. In
love have You given us, O Lord our God, [this Sabbath day,
and] this Day of Remembrance, a day for [recalling in love]
the sounding of the Shofar a holy convocation, commemo-
rating the Exodus from Egypt.

You have chosen us for Your service, and have given us a
sacred purpose in life; for Your word is truth and endures
forever. Praised are You, O Lord, King over all the earth, who
hallows [the Sabbath,] Israel, and this Day of Remembrance.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has
kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this
season.

Kiddush for Rosh Hashanah day

On Shabbat the Kiddush begins here.

וּשְׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת. לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרוֹתָם
בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעָלָם. כִּי־שָׁשֶׁת
יָמִים עָשָׂה יי אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ. וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפֹשׁ:

V'shamru v'ney yisrael et ha-shabbat, la-asot et ha-shabbat l'dorotam b'rit olam. Bey-ni uveyn b'ney yisrael ot hi l'olam. Ki shey-shet yamim asa Adonai et ha-shamayim v'et ha-aretz u-va-yom ha-sh'vi-i shavat va-yina-fash.

Exodus 31:16-17

תִּקְעוּ בַחֲדָשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ:
כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב:

*Tiku va-ḥodesh shofar, ba-keseh l'yom ḥageynu.
Ki ḥok l'yisrael hu, mishpat ley-lohey ya-akov.*

Sound the Shofar on the New Moon,
At the time appointed for our New Year.
Its observance is a law for Israel,
Ordained by the God of Jacob. *Psalms 81:4-5*

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְרֵי הַגֶּפֶן:

*Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
borey p'ri ha-gafen.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe,
Creator of the fruit of the vine.

The blessing for Netilat Yadayim (washing the hands), page 82, may be recited here.

HAMOTZI

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ:

*Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
ha-motzi lehem min ha-aretz.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe,
who brings forth bread from the earth.

FOR A SWEET NEW YEAR

After Hamotzi, it is customary to dip slices of apple in honey and say:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
שְׁתַּחֲדֵשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה וּמְתוֹקָה:

*Y'hi ratzon mil-faneḥa
Adonai Eloheynu vey-lohey avo-teynu,
Sheh-t'hadeysh aleynu shanah tovah um-tukah.*

May it be Your will,
Lord our God and God of our ancestors,
That we be blessed with a good and sweet new year.

In some homes, on the second night of Rosh Hashanah, a "new fruit" (i.e., freshly in season), is eaten.

Songs for Rosh Hashanah

EYLEH ḤAMDA LIBI

אֵלֶּה חַמְדָּה לְבִי. חוֹסֶה נָא וְאֵל תִּתְעַלֵּם:

Eyleh ḥamda libi, ḥusa na v'al tit-alam.

A yearning heart cries out to God—
"Lord, love us; do not forsake us."

V'TAHEYR LIBEYNU

וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאֵמֶת:

V'ta-heyr libey-nu l'ov-d'ḥa be-emet.

Purify our hearts to serve You in truth.

OR ZARUA LA-TZADIK

אוֹר זָרַע לְצַדִּיק. וְלְיִשְׂרָאֵל לֵב שִׁמְחָה:

Or zarua la-tzadik, ul-yish-rey leyv simḥa.

Light is sown for the righteous, and joy for the upright in heart.

AVINU MALKEYNU

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חַנּוּנוּ וְעֲנּוּנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים.
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

*Avinu mal-keynu, ḥoney-nu va-aney-nu,
Ki eyn banu ma-asim,
Asey imanu tz'daka va-ḥesed v'hoshi-eynu.*

Our Father and King, have mercy upon us.
We are unworthy; deal with us kindly.

HASHIVEYNU

הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁוֵבָה. חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

*Ha-shivey-nu Adonai eyleḥa v'na-shuva,
Ḥadeysh yamey-nu k'kedem.*

Turn us to You and we shall return;
Renew our days as of old.

V'KAREYV P'ZUREYNU

וְקָרַב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם. וְנִפְּוֹצוֹתֵינוּ כִּינִס מִיַּרְכְּתֵי אֶרֶץ:

*V'kareyv p'zu-reynu mi-beyn ha-goyim,
Un-futzo-teynu kaneyts mi-yar-k'tey aretz.*

Gather our dispersed from the ends of the earth.

ASHREYNU

אֲשֶׁרֵינוּ. מֵהַטּוֹב חֲלָקֵנוּ.

וּמֵהַנְּעִים גּוֹרְלֵנוּ. וּמֵהַיָּפָה יְרֻשָּׁתֵנוּ:

*Ash-reynu, ma tov ḥel-keynu,
U-ma na-im gora-leynu, u-ma yafa y'ru-shateynu.*

Happy are we! How beautiful our heritage!

KO AMAR ADONAI

כֹּה אָמַר יי'.

זָכַרְתִּי לְךָ חֶסֶד נְעוּרֶיךָ אֲהַבַת כָּל־לִילֶיךָ.

לְכַתֵּךְ אַחֲרַי בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ לֹא זְרוּעָה:

*Ko amar Adonai:
Zaharti lah ḥesed n'ura-yih ahavat k'lulota-yih,
Leḥ-teyh aḥarai ba-midbar b'ereẓ lo z'rua.*

The Lord says: I remember the devotion of your youth,
when you followed Me in the wilderness . . .

Draw us closer



On this Rosh Hashanah we offer thanks
For the days we have been granted
In the year that has passed.

We offer thanks for our precious memories
And for the hopes we carry into this New Year.

Help us to show that we are Your children
By giving ourselves faithfully to Your tasks.

Help us to show greater love to those who are near to us;
And to show friendship to all whose lives touch ours.

Help us to convert our convictions into conduct;
And to *live* the lofty ideals of our faith.

Clothe our lives with dignity,
Deepen our lives with integrity,
Enlarge our lives with charity.

Keep us from blaming others for our own faults;
And help us to heal the wounds we may have inflicted.

Help us to face our defeats with courage,
And to carry our successes with humility.

Keep us from the pride that blinds the mind,
And from discouragement that locks the heart.

Make us loyal to our convictions in the face of falsehood;
But help us to speak the truth in love.

May we greet next year's Rosh Hashanah
Having grown in wisdom and in love.

At this sacred season, draw us closer to Your teachings;
Bring us closer to each other, and closer to You.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has
kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this
season.

To look forward



Eternal God!
Grant us on this Rosh Hashanah
Gratitude enough to look backward and be thankful;
Courage enough to look forward and be hopeful;
Faith enough to look upward and be humble;
Kindness enough to look outward and be helpful.

Author unknown

“Little” resolutions



A little less impatient with those we deem too slow;
A little less arrogant because of all we know;
A little less conceited since our worth is slight;
A little less intolerant even when we are right.

A little more forgiving and swifter to be kind;
A little more desirous the word of praise to find;
A little more eager to help others to rejoice;
A little more careful to speak with gentle voice.

A little more effort to see another's view;
A little more determined to live faithfully as a Jew;
A little more willingness to extend a helping hand;
A little more commitment to our people and our land.

A little more eagerness to listen and understand;
A little more readiness to respond to God's command;
A little more resolve to do what must be done;
And a greater understanding that, truly, “we are one!”

Grace after meals

Introductory Psalm: SHIR HA-MAALOT

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. בְּשׁוּב יי אֶת־שִׁיבַת צִיּוֹן הֵינּוּ כְּחֻלְמִים:
אִז יִמְלֵא שְׂחֹק פִּינוּ וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה אִז יֵאמְרוּ בְּגוֹיִם הַגְּדִיל
יי לַעֲשׂוֹת עִם־אֱלֹהִים: הַגְּדִיל יי לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ הֵינּוּ שְׂמֵחִים:
שׁוּבָה יי אֶת־שְׁבִיתָנוּ כְּאֶפְיָקִים בְּנֹגֵב: הוֹרְעִים בְּדַמְעָה
בְּרִנָּה יִקְצְרוּ: הַלֹּךְ יֵלֵךְ וּבָכָה נִשְׂא מְשֻׁד־הַזֶּרַע בְּאִיבָא
בְּרִנָּה נִשְׂא אֶל־מִתּוֹ:

Shir ha-ma-alot, b'shuv Adonai et shivat tzion
ha-yinu k'holmim.

Az yima-ley s'hok pinu ul-sho-neynu rina,
Az yomru va-goyim higdil Adonai la-asot im ey-leh.
Higdil Adonai la-asot imanu, ha-yinu s'meyhim.
Shuva Adonai et sh'viteynu ka-afikim ba-negev.
Ha-zor'im b'dima b'rina yik-tzoru.
Haloḥ yey-leyḥ uvaḥo, nosey me-sheḥ ha-zara,
Bo yavo v'rina nosey alu-motav.

When the Lord brought back those that returned to Zion, it was like a dream. Then was our mouth filled with laughter, and our tongue with singing. Then the nations said: "The Lord has done great things for them"; truly the Lord has done great things for us, we rejoice! Bring back the rest of our homeless, O Lord. They that sow in tears shall reap in joy. Though sadly they carry seed to the field, gladly they bring home the sheaves.

Psalm 126

In the Grace which follows, the introductory passages are recited only if three adults have eaten together. The word Eloheynu (in parenthesis) is inserted only if at least ten adults have eaten together.

Birkat ha-Mazon: Grace after meals*

רבותי נברך: *Leader*

יהי שם יי מברך מעתה ועד עולם: *Response*

Y'hi sheym Adonai m'vorah mey-ata v'ad olam.

יהי שם יי מברך מעתה ועד עולם: *Leader*

ברשות מרנן ורבנן ורבתי
נברך (אלהינו) שאכלנו משלו:

ברוך (אלהינו) שאכלנו משלו ובטובו חיינו: *Response*

Baruh (Eloheynu) sheh-aḥalnu mi-sheh-lo uv-tuvo ḥa-yinu.

ברוך (אלהינו) שאכלנו משלו ובטובו חיינו: *Leader*

ברוך הוא וברוך שמו: *In unison*

ברוך אתה יי. אלהינו מלך העולם. הן את העולם.
כלו בטובו. בחן בחסד וברחמים. הוא נותן לחם לכל
בשר. כי לעולם חסדו: ובטובו הגדול תמיד לא חסר
לנו. ואל יחסר לנו מזון לעולם ועד. בעבור שמו הגדול.
כי הוא אל זן ומפרנס לכל ומטיב לכל. ומכין מזון לכל
בריותיו אשר ברא: ברוך אתה יי הן את הכל:

Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam, ha-zan et ha-olam kulo b'tuvo, b'ḥeyn b'ḥesed u-v'raḥamim. Hu noteyn leḥem l'ḥol basar, ki l'olam ḥasdo. U-v'tuvo ha-gadol tamid lo ḥasar lanu, v'al yeh-sar lanu mazon l'olam va-ed, ba-avur sh'mo ha-gadol, ki hu Eyl zan u-m'far-neys la-kol u-mey-tiv la-kol, u-mey-ḥin mazon l'ḥol b'ri-yotav asher bara. Baruh ata Adonai ha-zan et ha-kol.

**Concise version.*

Responsively:

Praised be our God of whose bounty we have partaken,
and through whose goodness we live.

*By Your grace and lovingkindness, O Lord,
You nourish us and sustain us.*

Praised are You, our God, King of the universe,
Who provides food for all.

*We thank You for our liberation from bondage
And for our heritage of freedom.*

We are grateful for Your gift of the Torah which enriches
And ennobles the mind and soul of Your people.

*Remember in mercy, O Lord, Your people Israel,
Jerusalem, Your city, the place of Your glory.*

O merciful God, bless all assembled at this table (these
tables).

Amen.

O merciful God, bless all who are rebuilding Zion so that
Your word may again go forth from Jerusalem.

Amen.

O merciful God, bless all who work for justice and peace.

Amen.

כְּכַתוּב. וְאַכְלֵתָּ וְשָׂבַעְתָּ וּבִרְכַתָּ אֱתֵי: אֱלֹהֵיךָ עַל־הָאָרֶץ
הַטֹּבָה אֲשֶׁר נָתַתְּ לָךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יי. עַל־הָאָרֶץ וְעַל־הַמָּוֶן:
וּבְנֵה יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ בְּמַהֲרָה בְיָמֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה
יי. בְּנֵה בְרַחֲמֶיךָ יְרוּשָׁלַיִם. אָמֵן:

*Ka-katuv, v'ahalta v'savata uvey-rahta et Adonai Elo-heha
al ha-aretz ha-tova asher natan lah, baruh ata Adonai, al
ha-aretz v'al ha-mazon.*

*Uv'ney yeru-shala-yim ir ha-kodesh bim-heyra v'ya-meynu,
baruh ata Adonai, boney v'rahamav yeru-shala-yim, amen.*

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל אֲבֵינוּ מִלְכָנוּ.
אֲדִירָנוּ בּוֹרְאָנוּ גֹאֲלָנוּ יוֹצְרָנוּ קְדוֹשָנוּ קְדוֹשׁ יַעֲקֹב. רוֹעֵנוּ
רוֹעֵה יִשְׂרָאֵל. הַמֶּלֶךְ הַטוֹב וְהַמְטִיב לְכָל. שֶׁבְכָל-יוֹם
יּוֹם הוּא הַטִּיב הוּא מְטִיב הוּא יְטִיב לָנוּ:

On Shabbat add:

הֶרְחַמְנוּ הוּא יְנַחֵלְנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ שֶׁבַת וּמְנוּחָה לְחַיֵּי הָעוֹלָמִים:
הֶרְחַמְנוּ הוּא יְנַחֵלְנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ טוֹב:
הֶרְחַמְנוּ הוּא יַחֲדֵשׁ עֲלֵינוּ אֶת-הַשָּׁנָה הַזֹּאת לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה:
הֶרְחַמְנוּ הוּא יְבָרֵךְ אֶת-מְדִינַת יִשְׂרָאֵל וַיְגַן עָלֶיהָ:
מִגְדוֹל יְשׁוּעוֹת מִלְכוֹ וְעֵשֶׂה חֶסֶד לְמַשִּׁיחוֹ. לְדָוִד
וְלְזֵרְעוֹ עַד-עוֹלָם: עֵשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אָמֵן:
יי עֲזֵר לְעַמּוֹ יִתֵּן יי יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם:

Baruh ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam, ha-Eyl avinu malkeynu, adi-reynu bor-eynu go-aleynu yotz-reynu k'do-sheyenu k'dosh ya-akov. Ro-eynu ro-ey yisrael, ha-meleḥ ha-tov v'ha-mey-tiv la-kol, sheh-b'hol yom va-yom hu hey-tiv, hu mey-tiv, hu yey-tiv lanu.

On Shabbat add: Ha-rahaman hu yanhi-leynu yom sheh-kulo shabbat u-m'nuḥa l'ha-yey ha-olamim.

Ha-rahaman hu yanhi-leynu yom sheh-kulo tov.

Ha-rahaman hu y'hadeysh aleynu et ha-shana ha-zot l'tova v'liv-raḥa.

Ha-rahaman hu y'vareyh et m'dinat yisrael v'yageyn aleha.

Migdol y'shuot malko v'oseh ḥesed lim-shiḥo,

L'david ul-zaro ad olam.

Oseh shalom bim-romav hu ya-aseh shalom

Aleynu v'al kol yisrael, v'imru amen.

Adonai oz l'amo yiteyn, Adonai y'vareyh et amo va-shalom.

TZEDAKAH ON YOM KIPPUR EVE

Traditionally, before the Sabbath and Festival candle-lighting, contributions are made to charity—often represented by a “charity box,” into which children and their elders place coins. This custom, sometimes fulfilled through a “pledge” or contribution, continues to be a vivid symbol of the centrality of good deeds in Jewish life, and is especially appropriate during the High Holy Days.

The dinner before the fast of Yom Kippur begins with Hamotzi (p. 869) and concludes with the Grace after Meals (p. 874), followed by the lighting of the Yom Kippur candles. Memorial Lights should be kindled before candle-lighting.

A family prayer

✿ As the sacred night of Yom Kippur approaches, we give thanks for the privilege of reaching this moment and for the strength to observe it.

Yom Kippur echoes with precious memories of past years. Help us to keep these alive and to continue our people’s sacred traditions. On this Yom Kippur, devoted to atonement and forgiveness, help us to examine our deeds honestly and to repent sincerely for those actions which we regret. Help us to merit Your forgiveness, and to forgive those who have wronged us.

Fill our hearts with peace and contentment. Grant health and achievement to our loved ones, and strengthen our resolve to do Your will. May the light of Your presence be with us tonight and always. Amen.

On kindling the Memorial Light

✿ Eternal God, with feelings of reverence and love I recall the memory of my dear _____ on this sacred eve of Yom Kippur.

I am grateful for the years we shared, for the abiding influence of those years, and for the memories that live on in my heart.

I am grateful too, O God, for the healing which time brings and for the hope which faith and trust inspire.

May the remembrance of my _____ encourage me to live with integrity and with compassion. May my deeds reflect honor on my family; and may they add to the "merits of the ancestors" which have sustained the house of Israel throughout the generations.

I now light this Memorial Light in memory of my departed _____ whose English name was _____ and whose Hebrew name was _____.

May the memory of my _____ strengthen my resolve to be a source of blessing for all whose lives touch mine.

Amen.

THEIR MEMORIES ILLUMINE OUR WORLD

There are stars whose light reaches the earth only after they themselves have disintegrated. And there are individuals whose memory lights the world after they have passed from it. These lights shine in the darkest night and illumine for us the path. . . .

Hannah Senesh

Candle lighting



As the sacred night of Yom Kippur begins,
may the sight of these candles kindle within us
a spirit of devotion and repentance.

May we forgive one another as we seek divine forgiveness,
drawing closer to one another in love,
and drawing closer to God's law of righteousness and truth.

(A personal prayer may be recited here.)

On Shabbat add the words in brackets.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל וְשִׁבַּת וְ יוֹם הַכִּפּוּרִים:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֵחֵינּוּ וְקִיַּמְנוּ
וְהִנֵּי עָנּוּ לְזִמַּן הַזֶּה:

*Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
asher kid-shanu b'mitz-votav, v'tzivanu
l'hadlik neyr shel [shabbat ve] yom ha-kipurim.*

*Baruḥ ata Adonai, Eloheynu meleḥ ha-olam,
sheh-heh-ḥeh-yanu, v'kiy'manu, v'higi-anu
la-z'man ha-zeh.*

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has
taught us the way of holiness through the Mitzvot, and enjoined
upon us the kindling of the [Sabbath and] Yom Kippur light.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, who has
kept us in life, sustained us, and enabled us to reach this season.

Parent's blessing of children

For sons:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּאַפְרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה:

Y'simḥa Elohim k'efra-yim v'hi-mena-sheh.

May God bless you as He blessed the sons of Joseph—Ephraim and Manasseh.

For daughters:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּשָׂרָה. רִבְקָה. רָחֵל וְלֵאָה:

Y'simeyḥ Elohim k'sara, rivka, rahel v'leya.

May God bless you as He blessed Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah.

*For all children
conclude with the threefold blessing:*

יְבָרְכֶךָ יי וְיִשְׁמְרֶךָ:

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחַנְדֶּךָ:

יִשְׂאֵל יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם:

Y'va-reḥ'ḥa Adonai v'yish-m'reḥa.

Ya-eyr Adonai panav eyle-ḥa viḥu-neka.

Yisa Adonai panav eyle-ḥa v'ya-seym l'ḥa shalom.

May the Lord bless you and protect you.

May the Lord show you kindness and be gracious to you.

May the Lord bestow favor upon you and grant you peace.

Numbers 6:24-26

Mehila: Asking for forgiveness

To be said to one's relatives, friends, and acquaintances:

🕯 I am sorry if I have hurt you by what I have done or have failed to do, by what I have said or have not said to you since last Yom Kippur.

I will strive to improve my ways, and I ask for your understanding and forgiveness.

PSALM OF THE DAY

Psalm for Sunday (Psalm 24):

היום יום ראשון בשבת שבו היו הלויים אומרים בבית המקדש:
לדוד מזמור.

לִי הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תִּבְּל וְיֹשְׁבֵי בָהּ: כִּי־הוּא עַל־יַמִּים
יִסְדָּהּ וְעַל־נְהַרֹת יִכּוֹנְנֶהָ: מִי־עֲלָה בָהָר יְיָ וּמִי־יָקוּם
בַּמָּקוֹם קָדְשׁוֹ: נְקִי כַפַּיִם וּבֵר־לֵבָב אֲשֶׁר לֹא־נִשְׂא לִשְׂוֹא
נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע לְמַרְמָה: יֵשֵׂא בְרָכָה מֵאֵת יְיָ וְצִדְקָה
מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דֹּר דֹּרְשָׁיו מִבְּקִשֵׁי פְּגִיף יַעֲקֹב סֵלָה:
שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם וְהִנְשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹאוּ מֶלֶךְ
הַכְּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְיָ עֲזוֹז וְגִבּוֹר יְיָ גִבּוֹר מִלְחָמָה:
שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹאוּ מֶלֶךְ
הַכְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ
הַכְּבוֹד סֵלָה:

Psalm for Monday (Psalm 48):

היום יום שני בשבת שבו היו הלויים אומרים בבית המקדש:
שיר מזמור לבני־קרח:

גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הִרְקָדְשׁוֹ: יִפָּה
נוֹף מְשׁוֹשׁ כְּלִי־הָאָרֶץ הִרְצִיּוֹן יִרְכָּתִי צָפוֹן קִרְיַת מֶלֶךְ
רַב: אֱלֹהִים בְּאַרְמְנוֹתֶיהָ גֹדַע לְמִשְׁגָּב: כִּי־הִנֵּה הַמְּלָכִים
נוֹעְדוּ עָבְרוּ יַחְדָּו: הִמָּה רָאוּ בֶן תַּמָּהוּ נִבְהָלוּ נַחֲפָזוּ:
רָעְדָה אֲחֻנְתָם שֵׁם חֵיל כִּי־לָחָה: בְּרוּחַ קָדִים תִּשְׁבֵּר
אֲנִיּוֹת תִּרְשִׁישׁ: כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ בֶן רְאִינֹו בְּעִיר־יְיָ צְבָאוֹת
בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהִים יִכּוֹנְנֶה עַד־עוֹלָם סֵלָה: דְּמִינֹו
אֱלֹהִים חִסְדָּךְ בְּקִרְבִּי הִיכָלְךָ: כִּשְׁמֹךְ אֱלֹהִים בֶּן תִּהְלָתְךָ
עַל־קְצוּי־הָאָרֶץ צִדְק מְלֹאָה יְמִינְךָ: יִשְׂמַח הִרְצִיּוֹן תִּגְלָגֶה
בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ: סִבּוּ צִיּוֹן וְתִקְיַפוּהָ סִפְרוּ

מַנְדְּלֶיהָ: שִׁיתוּ לְבַבְכֶם לְחִילָהּ פִּסְגוּ אַרְמֹנֹתֶיהָ לְמַעַן
תִּסְפְּרוּ לְדוֹר אַחֲרוֹן: כִּי זֶה אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ עוֹלָם וָעֶד
הוּא יִנְהַנְנוּ עַל־מֹת:

Psalm for Tuesday (Psalm 82):

הַיּוֹם יוֹם שְׁלִישִׁי בַשַּׁבָּת שָׁבוּ הָיוּ הַלְלוּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:
מִזְמוֹר לְאַסָּף.

אֱלֹהִים נָצַב בְּעֵדְת־אֵל בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט: עַד־מָתִי
תִּשְׁפָּט־עוֹל וּפְנֵי רְשָׁעִים תִּשְׁאֹרֶסְלָה: שְׁפָט־דָּל וְיִתּוֹם עֲנִי
וְרֵשׁ הַצְּדִיקוֹ: פִּלְט־דָּל וְאֶבְיוֹן מִיַּד רְשָׁעִים הַצִּילוֹ: לֹא
יִדְעוּ וְלֹא יִבְיִנוּ בַחֲשֵׁכָה יִתְהַלְכוּ יָמוּטוּ כַל־מוֹסְדֵי אֶרֶץ:
אֲנִי אֶמְרֵתִי אֱלֹהִים אַתֶּם וּבְנֵי עֲלִיוֹן כָּלְכֶם: אֲכַן כְּאָדָם
תָּמוּתוֹן וּכְאֶחָד הַשָּׂרִים תִּפְּלוּ: קוּמָה אֱלֹהִים שְׁפֹטָה
הָאֶרֶץ כִּי־אִתָּה תִּנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם:

Psalm for Wednesday (Psalm 94):

הַיּוֹם יוֹם רְבִיעִי בַשַּׁבָּת שָׁבוּ הָיוּ הַלְלוּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:
אֶל־נְקָמוֹת יי אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ: הַנִּשְׂא שִׁפְט הָאֶרֶץ
הַשֵּׁב גָּמוּל עַל־גּוֹאִים: עַד־מָתִי רְשָׁעִים יי עַד־מָתִי רְשָׁעִים
יַעֲלוּ: יִבְיִעוּ יִדְבְּרוּ עָתֵק וְתֹאמְרוּ כַל־פְּעֻלֵי אֲנוֹן: עֲמָהּ יי
יִדְכְּאוּ וְנִחַלְתָּה יַעֲנוּ: אֶלְמֶנָה וְגֵר יִהְרְגוּ וִיתוּמִים יִרְצְחוּ:
וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה־יְהוָה וְלֹא־יִבִּין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: בְּיָנוּ בַעֲרִים
בָּעַם וּכְסִילִים מָתִי תִשְׁכִּילוּ: הִנָּטַע אֲנוֹן הֲלֹא יִשְׁמַע אִם־
יִצַר עֵינַי הֲלֹא יִבִּיט: הִיָּסַר גּוֹיִם הֲלֹא יוֹכִיחַ הַמִּלְמַד אָדָם
דַּעַת: יי יִדְעַ מַחֲשַׁבוֹת אָדָם כִּי־הִמָּה הַבָּל: אֲשֶׁר־יִהְיֶה
אֲשֶׁר־תִּיַסְרֶנּוּ יְהוָה וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמָדְנוּ: לְהִשְׁקִיט לוֹ מִיַּמִּי רַע
עַד יִכְרַה לְרַשָּׁע שְׁחַת: כִּי לֹא־יִטַשׁ יי עֲמוֹ וְנִחַלְתּוּ לֹא
יַעֲזֹב: כִּי־עַד־צָדֵק יָשׁוּב מִשְׁפָּט וְאֶחָרֵיו כַּל־יִשְׂרָאֵל־לֵב: מִי־
יָקוּם לִי עַם־מְרַעִים מִי־יִתְיַצֵּב לִי עַם־פְּעֻלֵי אֲנוֹן: לוּלִי יי

עֲזַרְתָּהּ לִי כַמַּעֲט שְׂכָנָה דוֹמָה נַפְשִׁי: אִם־אֶמְרָתִי מָטָה
 רִגְלִי חֲסָדָךְ יי' יִסְעֲדֵנִי: בְּרַב שְׂרָעֵפִי בְּקִרְבִי תִנְחַמְנִי
 יִשְׁעִשְׁעוּ נַפְשִׁי: הִיחַבְּרָךְ כִּפְסֵא הוֹזֵת יֵצֵר עֲמַל עַל־יַחֲק:
 גִּדְדוּ עַל־נַפְשׁ צַדִּיק וְדָם נָקִי יִרְשִׁיעוּ: וַיְהִי יי' לִי לְמִשְׁגָּב
 וְאֱלֹהֵי לְצוּר מַחְסִי: וַיֵּשֶׁב עֲלֵיהֶם אֶת־אֹזְנָם וּבְרָעַתָּם
 יִצְמִיתָם יִצְמִיתָם יי' אֱלֹהֵינוּ:

לְכוּ נִרְנְנָה לַיי' נְרִיעָה לְצוּר יִשְׁעָנוּ: נִקְדְּמָה פָּנָיו בַּתּוֹרָה
 בְּזִמְרוֹת נְרִיעַ לוֹ: כִּי אֵל גָּדוֹל יי' וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל־כָּל־אֱלֹהִים:

Psalm for Thursday (Psalm 81):

הַיּוֹם יוֹם חַמִּישִׁי בַשַּׁבָּת שָׁבוּ הָיוּ הַלּוּיִם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:
 לְמִנְצַחַם עַל־הַנְּתִיחַ לְאַסְף:

הִרְנִינוּ לְאֱלֹהִים עוֹזְנוּ הִרְעוּ לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: שְׂאֵר־זִמְרָה
 וּתְנַדְתָּה כְּנֹר נְעִים עַם־נֹבֵל: תִּקְעוּ בַחֲדָשׁ שׁוֹפָר בְּכֶסֶה
 לַיּוֹם חֲגֹנוּ: כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב:
 עֲדוֹת בִּיהוֹסֵף שְׁמוֹ בְּצֵאתוֹ עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם שְׁפַת לֹא־
 יִדְעָתִי אֲשַׁמֵּעַ: הַסִּירוֹתִי מִסֶּבֶל שְׂכָמוֹ כִּפְּיוֹ מִדָּוִד
 תַּעֲבֹרְנָה: בְּצָרָה קָרָאתָ וְאַחַלְצָךְ אֶעֱנֶךָ בְּסִתְרֵי רַעַם
 אֲבַחְנֶךָ עַל־מִי מְרִיבָה סֵלָה: שָׁמַע עָמִי וְאַעֲיֶדָה בְּךָ
 יִשְׂרָאֵל אִם־תִּשְׁמַע־לִי: לֹא־יִהְיֶה בְּךָ אֵל זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה
 לְאֵל זָכָר: אֲנֹכִי יי' אֱלֹהֶיךָ הַמַּעֲלֶךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הַרְחִב־
 פִּיךָ וְאַמְלֵאֲהוּ: וְלֹא־שָׁמַע עָמִי לְקוֹלִי וַיִּשְׂרָאֵל לֹא־אָבָה
 לִי: וְאַשְׁלַחְהוּ בְּשִׂרְיוֹת לִבָּם יִלְכוּ בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם: לוֹ עָמִי
 שָׁמַע לִי יִשְׂרָאֵל בְּדַרְבֵּי יְהִלְכוּ: כַּמַּעֲט אוֹיְבֵיהֶם אֲכַנִּיעַ
 וְעַל־צָרֵיהֶם אָשִׁיב יָדַי: מִשְׁנֵאֵי יי' יִכְחָשׁוּלוּ וַיְהִי עִתָּם
 לְעוֹלָם: וַיִּאֲכִילְהוּ מִחֶלֶב חֶטָּה וּמִצּוּר דָּבַשׁ אֲשַׁבִּיעֶךָ:

The Psalm for Friday is found on page 14.

The Psalm for the Sabbath is found on page 12.

עֲזַרְתָּהּ לִי כַמַּעֲט שְׂכָנָה דוֹמָה נַפְשִׁי: אִם־אֶמְרָתִי מָטָה
רִגְלִי חֲסָדָךְ יי' יִסְעֲדֵנִי: בְּרַב שְׂרָעָפֵי בְּקִרְבֵי תַנְחַוּמֶיךָ
יִשְׁעִשְׁעוּ נַפְשִׁי: הִיחַבְּרָךְ כִּפְסֵא הוֹוֹת יִצַר עֲמַל עַל־יַחֲק:
גִּדְדוּ עַל־נַפְשׁ צַדִּיק וְדָם נָקִי יִרְשִׁיעוּ: וַיְהִי יי' לִי לְמִשְׁגָּב
וַאֲלֹהֵי לְצוּר מַחְסִי: וַיֵּשֶׁב עֲלֵיהֶם אֶת־אוֹנֵם וּבְרָעָתָם
יִצְמִיתֵם וַיִּצְמִיתֵם יי' אֱלֹהֵינוּ:

לְכוּ וְנִרְנְנָה לַיי' נְרִיעָה לְצוּר יִשְׁעָנוּ: נִקְדְּמָה פָּנָיו בְּתוֹרָה
בְּזִמְרוֹת נְרִיעֵ לֹ: כִּי אֵל גָּדוֹל יי' וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל־כָּל־אֱלֹהִים:

Psalm for Thursday (Psalm 81):

הַיּוֹם יוֹם חַמִּישִׁי בַשַּׁבָּת שָׁבוּ הָיוּ הַלּוּיִם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:

לְמִנְצַחַם עַל־הַגִּתִּית לְאַסְף:

הִרְנִינוּ לְאֱלֹהִים עֲזָנוּ הִרְעוּ לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב: שְׂאֵר־זִמְרָה
וּתְנַרְתֵּךְ כְּנוֹר נְעִים עַם־נֹבֵל: תִּקְעוּ בַחֲדָשׁ שׁוֹפָר בְּכֶסֶה
לַיּוֹם חַגְנוּ: כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב:
עֲדוֹת בִּיהוֹסֵף שָׁמוּ בְּצֵאתוֹ עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם שְׁפַת לֹא־
יִדְעָתִי אֲשַׁמֵּעַ: הַסִּירוֹתִי מִסָּבֵל שְׁכֵמוּ כִּפְּיוֹ מִדָּוִד
תַּעֲבֹרְנָה: בְּצָרָה קָרָאתָ וְאַחַלְצָךָ אֶעֱנֶךָ בְּסִתְרֵךְ רַעַם
אֲבַחֲנֶךָ עַל־מִי מְרִיבָה סֵלָה: שָׁמַע עַמִּי וְאַעֲיֶדָה בְּךָ
יִשְׂרָאֵל אִם־תִּשְׁמַע־לִי: לֹא־יִהְיֶה בְּךָ אֵל זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה
לְאֵל זָכָר: אֲנֹכִי יי' אֱלֹהֶיךָ הַמַּעֲלֶךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הַרְחִב־
פִּיךָ וְאַמְלֵאֲהוּ: וְלֹא־שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי וַיִּשְׂרָאֵל לֹא־אָבָה
לִי: וְאַשְׁלַחְהוּ בְּשִׁרְיוֹת לִבָּם יִלְכוּ בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם: לוֹ עַמִּי
שָׁמַע לִי יִשְׂרָאֵל בְּדַרְבֵי יְהוָה: כַּמַּעֲט אוֹיְבֵיהֶם אֲכַנִּיעַ
וְעַל־צָרֵיהֶם אָשִׁיב יָדַי: מִשְׁנֵאֵי יי' יִכְחָשׁוּלוּ וַיְהִי עִתָּם
לְעוֹלָם: וַיִּאֲכִילְהוּ מִחֶלֶב חֶטָּה וּמִצּוּר דָּבַשׁ אֲשַׁבִּיעֶךָ:

The Psalm for Friday is found on page 14.

The Psalm for the Sabbath is found on page 12.